

# Lenco

**Kannettava DVD-soitin**

**DVP-732**



## **Käyttöopas**

Lue nämä ohjeet huolella oikean ja turvallisen käytön varmistamiseksi.  
Säilytä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

## Sisällysluettelo

Turvaohjeet	2
Laitteen säätimet	3
Kytkenä USB-lähteeseen	3
Kauko-ohjain	4
Kytkenä TV-vastaanottimeen	6
MP3/WMA/MPEG4-tiedostojen toisto	6
Kuva CD-toisto	7
Järjestelmän asetus	8
Vianetsintä	10
Tekniset tiedot	11
Muuta	11

## Turvaohjeet

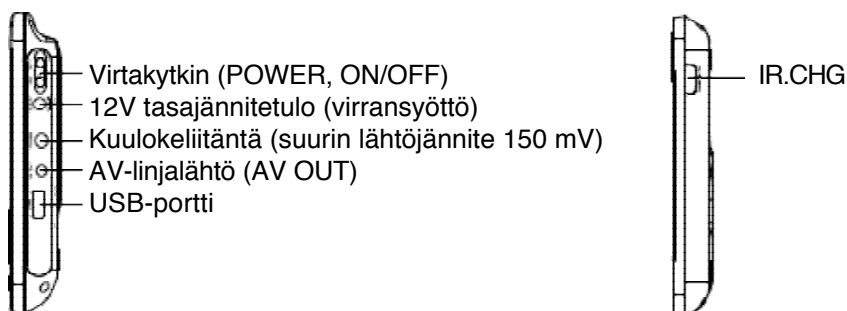
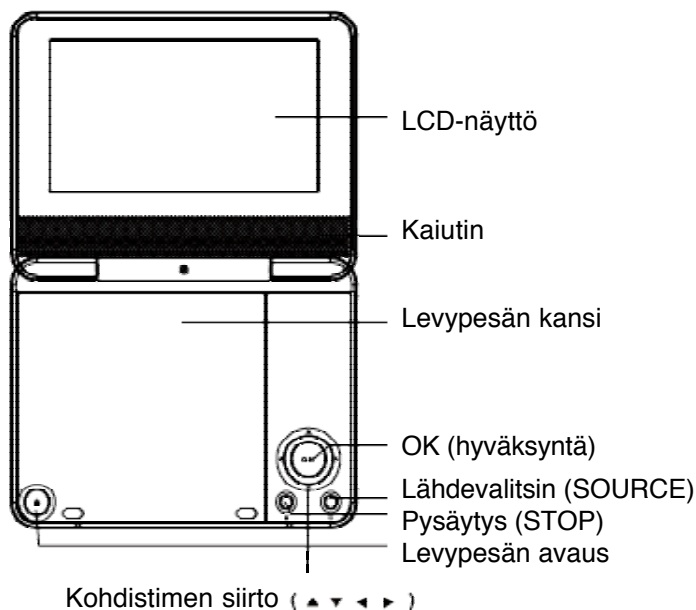
- **Varoitus:** Sähköiskuvaaran pienentämiseksi, älä poista laitteen koteloä tai takakanntta. Laitte ei sisällä mitään käyttäjän huollettavissa olevia osia. Kaikki huoltotoimenpiteet on jätettävä valtuutetun huollon tehtäväksi.
- **Varoitus:** Tulipalo- tai sähköiskuvaaran estämiseksi, älä altista tätä laitetta sateelle tai kosteudelle.
- Älä altista verkkoadapteria ja laitetta vedelle (pisarointi tai roiskeet) tai aseta nesteellä täytettyjä esineitä, kuten maljakot laitteen päälle.
- Suojaa laite suojassa suoralta auringonvalolta ja kuumuutta synnyttäviltä lähteiltä, kuten liedet tai lämpöpatterit.
- Ylikuumenemisen estämiseksi, älä peitä kotelon tuuletusaukkoja sanomalehdillä, verhoilla tmv. Älä myöskään aseta laitetta vuoteen, sohvan tai muun pehmeän alustan päälle.
- Älä aseta laitetta epävakaa vaunun, jalustan, kolmijalan tai pöydän päälle.
- Laitte voi pudota ja vahingoittua tai aiheuttaa loukkaantumisen.
- Älä koskaan aseta raskaita tai teräviä esineitä LCD-paneelin tai rungon päälle.
- Käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettua verkkoadapteria. Muun verkkoadapterin käyttö mitätöi laitteen takuun.
- Irrota verkkoadapteri pistorasiasta, kun laite ei ole käytössä.
- Suojele luontoa. Hävitä loppuunkäytetyt paristot ympäristösäädösten edellyttämällä tavalla.
- Älä aseta avoliekkiä, kuten palavat kynttilät laitteen päälle.
- **Varoitus:** Akkua (paristot, akkupakkaus) ei saa altistaa korkealle kuumuudelle, kuten auringonpaiste, tuli tmv.
- **Varoitus:** Liian suuri kuulokevoimakkuus voi aiheuttaa kuulovaurion.
- **Varoitus:** Käytä ainoastaan valmistajan suosittamia lisälaitteita.



## **Varoitus!**

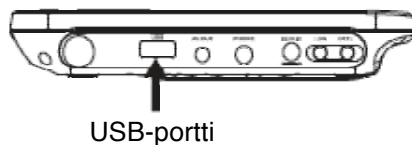
USB-muistitikku on kytkettävä suoraan laitteeseen. USB-jatkokaapelin käyttö saattaa hävittää tietoja ja aiheuttaa muita häiriöitä.

## Laitteen säätimet



## Kytkeä USB-lähteeseen

Paina SOURCE-painiketta kauko-ohjaimesta, kunnes laite asettuu USB-toimintatilaan.



### **USB-liitäntä**

Laitteessa on USB IN-liitäntä MP3-musiikki-, JPEG- ja muiden tiedostojen toistoa varten. Valitse USB IN-toiminto painamalla SOURCE-painiketta. Kaikki toiminnot ovat samat kuin levyä toistettaessa.

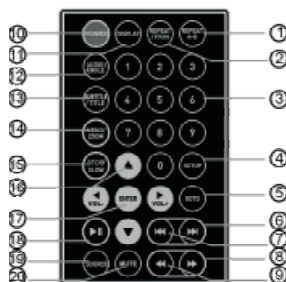
### **Huom!**

USB IN-portti on yhteensopiva muistitikuille, sitä ei ole tarkoitettu muita ohjelmistoja käyttäville MP3-soittimille.

### **Huom!**

Työnä USB-tikku USB-porttiin oikealla tavalla välttääksesi tiedostojen vahingoittumisen.

## Kauko-ohjain



- 1 A-B-jakson kertauspainike (A-B REPEAT)**  
Ensimmäinen painallus tallioi kerrattavan jakson aloituspisteen (A). Toinen painallus tallioi kerrattavan jakson lopetuspisteen (B). Valittu jakso kertaautuu automaattisesti. Kolmas painallus peruuttaa kertaustoiminnon.
- 2 REPEAT/PROG-painike**  
Yksi lyhyt painallus asettaa laitteen kappaleen kertaustilaan, toinen lyhyt painallus otsikon kertaustilaan ja kolmas lyhyt painallus peruttaa kertaustoiminnon (OFF). Yksi pitkä painallus asettaa laitteen ohjelmointitilaan. Ohjelmointitilassa voit käyttää numeropainikkeita otsikko- ja kappalenumeroiden syöttämiseksi.
- 3 Numeropainikkeet 0-9**  
Käytetään kanavanumeroiden valintaan tai numeroiden syöttämiseen valikoissa.
- 4 Asetuspainike (SETUP)**  
Valitsee asetusvalikon.
- 5 GOTO-painike**  
Käytetään aikaohjattuun indeksi/otsikko/kappalehakuun.
- 6 NEXT-painike**  
Siirtää toiston seuraavan kappaleen tai tiedoston alkuun.
- 7 PREVIOUS-painike**  
Siirtää takaisin edellisen kappaleen tai tiedoston alkuun.
- 8 Pikahakupainike eteenpäin**  
Toistuvat lyhyet painallukset muuttavat hakunopeutta (5 tasoa) eteenpäin järjestyksessä: x2 --> x4 --> x8 --> x16 --> PLAY (normaali toisto).
- 9 Pikahakupainike taaksepäin**  
Toistuvat lyhyet painallukset muuttavat hakunopeutta (5 tasoa) taaksepäin järjestyksessä: x2 --> x4 --> x8 --> x16 --> PLAY (normaali toisto).
- 10 Virtapainike (POWER)**  
Kytkee virran päälle/asettaa laitteen valmiustilaan.
- 11 DISPLAY-painike**  
Näyttää ladatun levyn tai tiedoston sisältämät tiedot.
- 12 AUDIO/ANGLE-painike**  
Lyhyt painallus: vaihtaa audiotoinnin (jos levyllä on tallioitu useampia audiokieliä).  
Pitkä painallus: vaihtaa katselukulman (jos levyllä on tallioitu otoksia useammasta eri kullasta).
- 13 SUBTITLE/TITLE-painike**  
Lyhyt painallus: vaihtaa tekstitoiminnon (jos levyllä on tallioitu useampia tekstikieliä).  
Pitkä painallus: valitsee DVD-otsikkovalikon.
- 14 MENU/ZOOM-painike**  
Lyhyt painallus valitsee valikon. Pitkä painallus valitsee zoomaustoiminnon.  
Voit vaihtaa zoomaustasoa järjestyksessä Q1, Q2, Q3, OFF (peruutettu) pitämällä painiketta alapainettuna.

## 15 STOP/SLOW-painike

Lyhyt painallus pysäyttää toiston. Pitkä painallus käynnistää toiston hidastetulla nopeudella. Ensimmäinen pitkä painallus = 1/2 nopeus, toinen pitkä painallus = 1/4 nopeus, kolmas pitkä painallus = 1/6 nopeus, neljäs pitkä painallus = 1/8 nopeus, viides pitkä painallus palauttaa normaalin toistonopeuden (PLAY).

## 16 Navigointi (nuoli) painikkeet

- ▲, ▼ Siirtävät kohdistinta ylös/alaspäin tiedoston valintaa varten.
- ▶ Lisää voimakkuutta.
- ◀ Vähentää voimakkuutta.

## 17 ENTER-painike

Käytetään optioiden valintaan ja hyväksyntään tai tiedostojen toistamiseen.

## 18 PLAY/PAUSE-painike

Käynnistää toiston/asettaa toiston taukotilaan.

## 19 SOURCE-painike

Käytetään toistolähteen (levy tai USB) valintaan.

## 20 MUTE-painike

MUTE-painiketta käytetään äänilähdön tilapäiseen mykistämiseen.

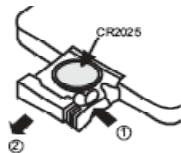
## Huomautus!

Pidä painiketta alaspainettuna n. 2 sekuntia valitessasi toiminnon, joka vaatii pitkän painalluksen.

## KAUKO-OHJAIMEN ESIVALMISTELUT

Aseta kauko-ohjain tasaiselle alustalle ja asenna mukana toimitettu paristo seuraavasti.

1. Työnnä painiketta vasemmalle.
2. Vedä paristopidin ulos kauko-ohjaimesta.
3. Aseta paristo pitimeen huomioimalla paristotilassa olevat napaisuusmerkinnät.
4. Työnnä paristopidin kauko-ohjaimen.



## Pariston tiedot

Pariston tyyppi: CR2025, 3V (1 kpl)

Kestoikä: n. 1 vuosi (normaalissa käytössä ja huonelämpötilassa).

## KAUKO-OHJAIMEN KÄYTTÖ

Suuntaa kauko-ohjain kohti ohjattavaa laitetta. Kauko-ohjain toimii parhaiten alle 5 metrin etäisyydeltä ja ohjauskulman ollessa enintään 30° suoraan laitteen edestä katsottuna.

Kauko-ohjaimen ja laitteessa olevan infrapunatunnistimen välisellä signaalinkulkureitillä ei saa olla mitään esteitä. Älä aseta kauko-ohjainta suoraan auringonvaloon. Jos kauko-ohjain lakkaa toimimasta, vaikka sitä pidetään lähellä soitinta, paristo on lopussa ja se on vaihdettava uuteen.

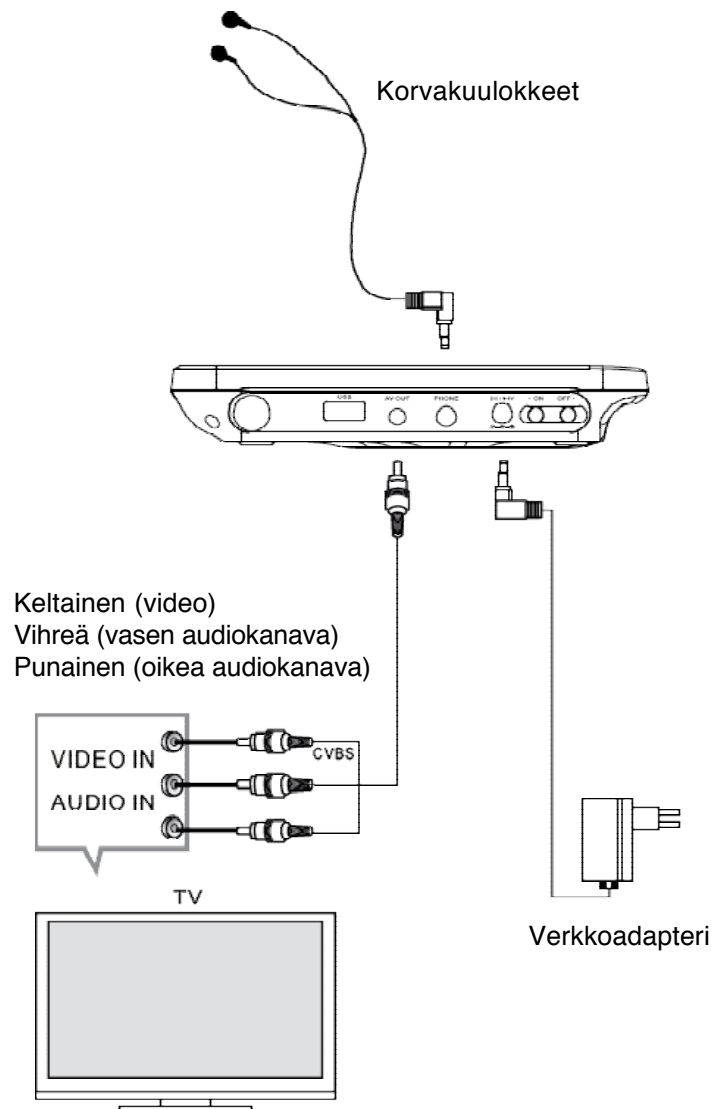
## Huomautuksia!

Poista paristo kauko-ohjaimesta ellet käytä sitä pitkään aikaan.

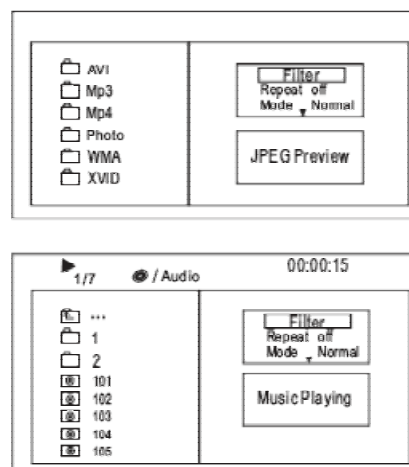
Älä kuumenna paristoa tai hävitä sitä polttamalla.

Älä pura paristoa tai tee siihen mitään muutoksia.

## Kytkeä TV-vastaanottimeen




## MP3/WMA/MPEG4-tiedostojen toisto



MP3/WMA/MPEG4-levyllä on yllä esitetyn kuvan mukainen hakemisto.

Valitse juurihakemisto painamalla nuolipainiketta ja paina sitten ENTER-painiketta alahakemiston valintaa varten. Valitse haluamasi raita painamalla nuolipainiketta ja paina sitten ENTER- tai PLAY-painiketta musiikkitoiston tai elokuvan käynnistämiseksi.

Jos haluat palata ylempään valikkoon, valitse  kuvake käyttämällä nuolipainiketta ja paina sitten ENTER-painiketta.

**FILTER:** mahdollistaa selauslistan ilmaisemien tiedostokategorioiden valinnan. Valinta tapahtuu 3 kategoriassa: AUDIO, PHOTO ja VIDEO.

**REPEAT:** käytetään eri kertaustoimintojen valintaan.

**MODE:** käytetään toistotilojen valintaan.

**NORMAL:** peruuttaa hajatoistotoiminnon.

**SHUFFLE:** aktivoi hajatoistotoiminnon. Toiston saavuttaessa toistuvan kappaleen/raidan lopun, toisto hyppää seuraavalle satunnaisesti valitulle kappaleelle/raidalle.

Aina, kun toistuva kappale/raita loppuu toisto hyppää seuraavalle satunnaisesti valitulle kappaleelle/raidalle, kunnes kaikki kappaleet/raidat ovat toistuneet tai hajatoisto peruutetaan painamalla MODE-painiketta option vaihtoa varten.

**MUSIC INTRO:** tällä toiminnolla valittu media toistuu 10 sekuntia, jonka jälkeen toisto hyppää seuraavalle medialle.

**EDIT MODE:** käytetään ohjelmoidun toiston valintaan. Paina vasen-nuolipainiketta hakemiston valitsemiseksi ja valitse haluamasi raita ENTER-painikkeella. Paina ADD TO PROGRAM lisätäksesi valitsemasi raidan ohjelmointilistaan.

**PROGRAM VIEW:** näyttää ohjelmoidut raidat.

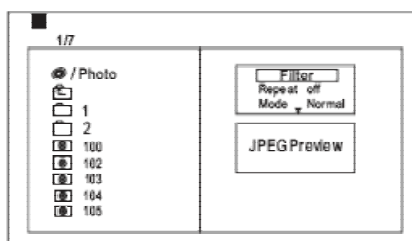
**BROWSER VIEW:** näyttää raitahakemiston.


**ADD TO PROGRAM:** lisää valitun raidan ohjelmointilistaan.

**CLEAR THE PROGRAM:** paina STOP-painiketta kahdesti soittimen ollessa pysäytystilassa, valitse pyyhittäväksi haluamasi raita ja paina CLEAR PROGRAM pyyhkiäksesi valitsemasi raidan ohjelmointilistasta.

## **Kuva CD-toisto**

Kuva CD-levyt on varustettu alla olevan kuvan esittämällä hakemistorakenteella.



Valitse juurivalikko käyttämällä nuolipainiketta siirry hakemistoon painamalla ENTER-painiketta. Valitse haluamasi kuva käyttämällä nuolipainiketta ja paina ENTER- tai PLAY-painiketta katsellaksesi valitsemaasi kuvaa. Jos haluat palata ylempään valikkoon, valitse  kuvake käyttämällä nuolipainiketta ja paina sitten ENTER-painiketta.

## **KUVAN PYÖRITYS**

Paina nuolipainiketta kuvantoistotilassa, jos haluat pyörittää toistokuvaa ruudussa.

Paina ANGLE-painiketta kuvanselaustilan vaihtamiseksi.

## Järjestelmän asetus

### VALIKOIDEN KÄYTTÖ

Paina SETUP-painiketta kauko-ohjaimesta. SETUP MENU (päävalikko) ilmestyy ruutuun. Käytä sitten nuolipainikkeita siirtyäksesi valikossa ylös- tai alaspäin haluamasi asetuksen valintaan varten. Hyväksy valinta painamalla ENTER-painiketta. Paina vasen-nuolipainiketta palataksesi takaisin ylemmälle valikkotasolle.

Paina SETUP-painiketta uudelleen sulkeaksesi asetusvalikon. Seuraavat valinnat ovat mahdollisia asetusvalikossa:

### KIELEN ASETUS

Valitse **Language** ollessasi asetusvalikossa ja valitse sitten **Language**-apuvalikko (submenu).

Language	OSD Language
Video	Subtitle
Rating	MPEG4 Subtitle
Misc	Audio
	DVD Menu

#### OSD Language

Käytä tätä asetusta valitaksesi kielen asetusvalikoita ja kuvaruutunäyttöä varten.

#### Subtitle

Tällä optiolla voit valita esiasetetun tekstikielen.

Noudata DVD MENU SETUP-valikon antamia ohjeita yhdessä haluamasi option kanssa.

#### MPEG4 subtitle

Käytä tätä asetusta MPEG4-koodausoption valintaan.

#### Audio

Audio-asetuksen avulla voit valita levyille taltioituja audiokieliä vaihtoehtoja.

Noudata DVD MENU SETUP-valikon antamia ohjeita yhdessä haluamasi option kanssa.

#### DVD Menu

Tämä asetus tarjoaa kielivaihtoehtoja filmien katselua varten.

Noudata DVD MENU SETUP-valikon antamia ohjeita yhdessä haluamasi option kanssa.

### VIDEO SETUP

Valitse **Video** ollessasi asetusvalikossa. Valitse tämän jälkeen **Video**-apuvalikko (submenu).

Language	Aspect Ratio
Video	TV System
Rating	Smart Picture
Misc	

#### Aspect Ratio (kuvasuhde)

TV-ruudun kuvasuhde riippuu levyn äänitysformaattista. Kaikki levyt eivät pysty näyttämään kuvia valitsemallasi kuvasuhteella.

Jos toistat 4:3 formaattiin äänitettyä levyä laajakuvatelevisiolla, kuvaruudun molempiin reunoihin ilmestyy mustat palkit. Kuvasuhdeasetus on valittava käytetyn TV-vastaanottimen tyyppin mukaan.



## TV System (TV-järjestelmä)

Tämä tuote tukee useita erilaisia järjestelmiä, mukaanlukien NTSC ja PAL. Jos TV-vastaanottimessa on ainoastaan NTSC- tai PAL-järjestelmä, kuvaruutu alkaa vilkkua ja värit katoavat, mikäli valittu järjestelmä on väärä.

### Huom!

Tutustu TV-vastaanottimen ohjeisiin lähtöformaattia koskevia lisätietoja varten.

## Smart picture (älykäs kuva)

Smart picture säätelee videolähdön vaikutusta. Valitse ”Standard” perusasetusta varten.

Bright: tarjoaa kirkkaan katseluefektin.

Soft: tarjoaa pehmeän katseluefektin.

Dynamic: käyttäjä säätelee valoisuutta, kontrastia, väriä, jne.

## RATING SETUP

Valitse **Rating**-valikko ja tämän jälkeen **Rating**-apuvälikko.

### Huom!

Kaikki DVD-levyt eivät tue Rating-asetusta.

Language	Parental Control Set Password
Video	
Rating	
Misc	

## Parental Control (lapsilukko)

Valitsemalla Rating käyttäjä voi asettaa lapsilukon, joka estää soittimen käytön.

Valitse **Parental Control** ja paina ENTER-painiketta toimintatilan vaihtoa varten.

### Huom!

Avaa salasana ennen **Parental Control**-asetusta.

## Set Password (salasanan asetus)

Syötä nelinumeroinen salasana käyttämällä numeropainikkeita 0-9 ja vahvista syöttö painamalla ENTER-painiketta.

### Huom!

Jos olet unohtanut salasanan voit avata lukituksen käyttämällä yleissalasanaa 6666.

## MISC SETUP (sekalaiset asetukset)

Siirry asetusvalikkoon ja valitse **MISC**. Ruutuun ilmestyy alla oleva apuvälikko.

- Käytä ”Use Default Setting Reset” parametria asetustietojen palauttamiseksi tehtaan asettamille perusarvoille ja lataa levy soittimeen.

Language	Use Default Settings
Video	
Rating	
Misc	

## Vianetsintä

Jos soittimen käytössä ilmenee jokin ongelma, suorita alla esitetyt tarkistukset ennen kuin otat yhteyttä asiakaspalveluun.

Katkaise soittimesta virta välittömästi, jos epäilet, että siinä on jokin toimintahäiriö.

Irrota virtajohto pistorasiasta ja tarkista, onko DVD-soitin epätavallisen lämmin tai nouseeko siitä savua.

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
DVD-soitin ei toimi.	Levypesan kanssi on auki.	Sulje levypesan kanssi.
	Levyä ei ole ladattu.	Lataa levy soittimeen.
	Levy on ladattu väärin.	Lataa levy etikettipuoli ylöspäin.
	Levy on likainen tai vääntynyt.	Puhdista levy tai vaihda se uuteen.
	Soittimen aluekoodi ei vastaa levyn aluekoodia.	Osta vastaavalla aluekoodilla varustettu levy.
	Optiselle linssille on muodostunut kosteutta.	Poista levy ja katkaise virta vähintään kahdeksi tunniksi.
Ei ääntä.	Soitin on kytketty väärin.	Tarkista kytkennät ja kytke laite oikein.
	Kuulokkeet on kytketty (kaiutinääni on silloin katkaistu).	Kytke kuulokkeet irti.
	DVD-audioasetukset ovat väärin.	Tarkista audioasetukset ja tee tarvittavat korjaukset.
	Levy on likainen tai vääntynyt.	Puhdista levy tai vaihda se uuteen.
Ei kuvaa.	TV-ruutu on katkaistu tai videotila on väärä.	Aktivoi TV-ruutu ja/tai aseta oikea videotila.
	Soitin on kytketty väärin.	Tarkista kytkennät ja kytke laite oikein.
Kuvan ja/tai äänen laatu on huono.	Levy on likainen tai vääntynyt.	Puhdista levy tai vaihda se uuteen.
Soitin jatkaa saman jakson kertaamista.	A-B-kertaus on aktivoitu.	Katkaise A-B-kertaus.
	Levy on likainen tai vääntynyt.	Puhdista levy tai vaihda se uuteen.
Kauko-ohjain ei toimi.	Kauko-ohjaimen ja soittimen välisellä reitillä on jokin este.	Poista este signaalireitiltä.
	Kauko-ohjainta ei ole suunnattu kohti DVD-soitinta.	Suuntaa kauko-ohjain suoraan kohti DVD-soitinta.
	Kauko-ohjaimen paristo on asennettu väärällä napaisuudella.	Tarkista pariston napaisuus ja korjaa se tarvittaessa.
	Paristo on lopussa.	Asenna uusi paristo.

## **Tekniset tiedot**

Toistojärjestelmä:	NTSC/PAL
Yhteensopivat levyt:	DCD, VCD, CD, MP3, CD-R, CD-RW, JPEG, DVD+p, -R/RW, MPEG4
Häiriöetäisyys (video):	> 65 dB
Resoluutio:	> 500 juovaa
Taajuusvaste:	fs 96 kHz: 20 Hz - 20 kHz +/- 1 dB
Häiriöetäisyys (audio):	> 90 dB
Dynamiikka-alue:	> 80 dB
Särö:	< 0.01%
D/A-muunnin:	96 kHz/24 bittiä
Lähtöominaisuudet	
Näyttö:	TFT-LCD-värinäyttö
Ruutukoko:	7 ”
Videolähtö:	1Vp-p (75Ω)
Audiolähtö:	2 kanavaa
Käyttöjännite:	12 tasavirta (DC IN)
Tehonkulutus:	< 12W

## **Muuta**

Muita mahdollisia syitä ongelmiin:

Staattiset purkaukset tai ulkoiset häiriöt voivat aiheuttaa toimintavian DVD-soittimeen.

Irrota virtajohto pistorasiasta tällaisessa tapauksessa, odota hetki ja kytke se sitten takaisin.

Jos ongelma ei korjaudu tällä toimenpiteellä, irrota virtajohto pistorasiasta ja ota yhteys asiakaspalveluun tai valtuutettuun huoltoon.

## **Laitteiden hävittäminen kotitalouksissa Euroopan unionin alueella**



Jos tuotteessa tai sen pakkauksessa on viereinen merkki, tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Tällöin hävitettävä laite on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen. Laitteiden kierrätys auttavat säästämään luonnonvaroja ja estämään ympäristöhaittoja. Lisätietoja paikoista, joihin hävitettävät laitteet voi toimittaa kierrätettäväksi, saa ottamalla yhteyttä jätehuoltoon tai liikkeeseen, josta tuote on ostettu.

Valmistuttaja: TRUEBELL FINLAND OY  
Juurakkokuja 4, 01510 Vantaa  
Huolto puh. 030 650 5505